

STN	Miestne systémy na úžitkovú vodu Časť 1: Systémy na použitie dažďovej vody	STN EN 16941-1 75 8800
------------	---	--

On-site non-potable water systems - Part 1: Systems for the use of rainwater

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/18

Obsahuje: EN 16941-1:2018

126479

EUROPEAN STANDARD

EN 16941-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2018

ICS 93.025

English Version

On-site non-potable water systems - Part 1: Systems for the use of rainwater

Réseaux d'eau non potable sur site - Partie 1 : Systèmes pour l'utilisation de l'eau de pluie

Vor-Ort-Anlagen für Nicht-Trinkwasser - Teil 1: Anlagen für die Verwendung von Regenwasser

This European Standard was approved by CEN on 28 August 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN 16941-1:2018 (E)

Contents		Page
European foreword		4
Introduction		5
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	7
4	Functional elements of rainwater harvesting systems	8
5	Design	8
5.1	Collection	8
5.1.1	General	8
5.1.2	Collection surfaces	9
5.1.3	Collection piping system	9
5.2	Treatment	9
5.2.1	General	9
5.2.2	Preliminary treatment	10
5.2.3	Additional treatment	10
5.3	Storage	10
5.3.1	General	10
5.3.2	Materials	11
5.3.3	Dimensions	11
5.3.4	Capacity	11
5.3.5	Structural behaviour	11
5.3.6	Watertightness	11
5.3.7	Connections and internal pipe system	11
5.3.8	Access	12
5.3.9	Overflow	12
5.4	Back-up water supply	12
5.4.1	General	12
5.4.2	Backflow protection device	13
5.5	Pumping	14
5.5.1	General	14
5.5.2	Submerged pump	15
5.5.3	Non-submerged pump	15
5.5.4	Expansion vessel	16
5.5.5	Pump control unit	16
5.6	System control with monitoring	16
5.7	Metering	17
5.8	Distribution	17
5.9	Risk assessment	17
6	Sizing	18
6.1	Storage device	18
6.1.1	General	18
6.1.2	Determination of the available volume of rainwater	19
6.1.3	Determination of the non-potable water demand per day	20
6.1.4	Calculation methods	20

6.2	Back-up water supply	20
7	Installation.....	21
8	Differentiation and identification.....	21
9	Commissioning	22
10	Quality of non-potable water	22
11	Maintenance	23
Annex A	(informative) Examples of calculation methods for storage capacity.....	24
A.1	General	24
A.2	Examples of calculation methods	24
A.2.1	Basic approach with annual time step.....	24
A.2.2	Detailed approach	25
A.2.2.1	General	25
A.2.2.2	Input data	26
A.2.2.3	Simulation principle	26
A.2.2.4	Application of results	27
Annex B	(informative) Examples of rainwater harvesting systems with different back-up supply arrangements	29
Annex C	(informative) Example for a commissioning sheet and logbook.....	32
C.1	Commissioning sheet	32
C.2	Logbook.....	33
Annex D	(informative) Inspection and maintenance.....	34
Bibliography	35

EN 16941-1:2018 (E)**European foreword**

This document (EN 16941-1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 “Wastewater engineering”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2018 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

EN 16941, *On-site non-potable water systems* consists of the following parts:

- *Part 1: Systems for the use of rainwater*
- *Part 2: Systems for the use of greywater (in preparation)*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Ecological and sustainable water management is a goal of rainwater management. Herein rainwater harvesting and infiltration, as well as the decentralized detention of rainwater, are alternatives to the customary drainage of rainwater. Rainwater harvesting also reduces the potable water demand and the discharge of water.

In order to keep the natural cycle of water, excess water from the rainwater harvesting system can be infiltrated or otherwise evacuated in line with national or regional requirements.

On-site collection and use of rainwater covers a variety of applications like toilet flushing, laundry, irrigation, climate control of buildings, cleaning, etc. at private and rented properties, residential areas, community developments, industrial sites, hotels, streets, parks, golf courses, theme parks, car parks, stadia, etc.

A generic flow chart of rainwater use on-site is presented in Figure 1.

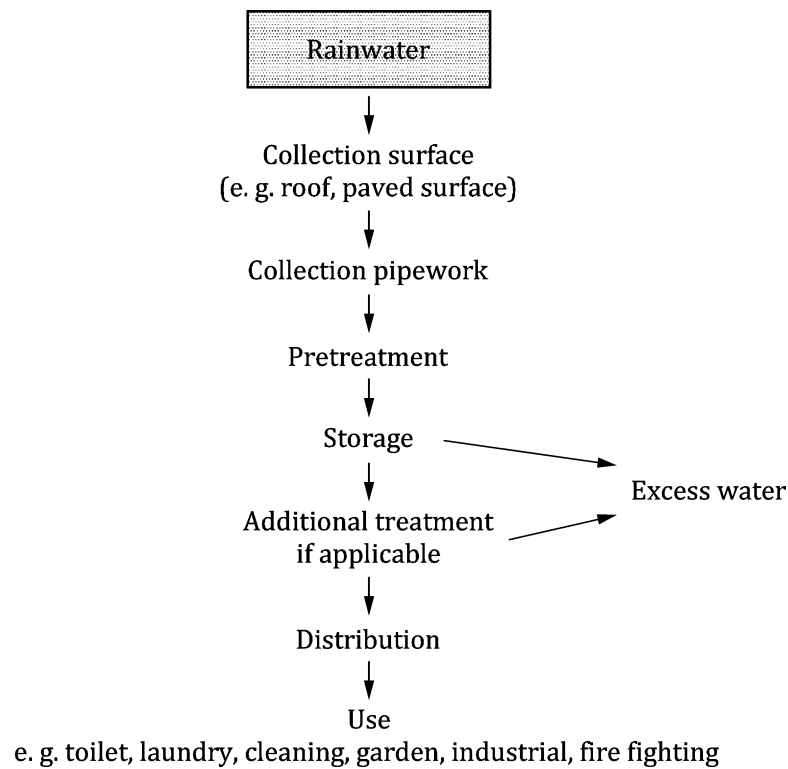


Figure 1 — Generic flow chart of rainwater use

EN 16941-1:2018 (E)**1 Scope**

This European Standard specifies the requirements and gives recommendations for the design, sizing, installation, identification, commissioning and maintenance of rainwater harvesting systems for the use of rainwater on-site as non-potable water. This European Standard also specifies the minimum requirements for these systems.

Excluded from the scope of this European Standard are:

- the use as drinking water and for food preparation;
- the use for personal hygiene purposes;
- decentralized attenuation;
- infiltration.

NOTE Conformity with the standard does not exempt from compliance with the obligations arising from local or national regulations.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 476, *General requirements for components used in drains and sewers*

EN 805, *Water supply - Requirements for systems and components outside buildings*

EN 806-2, *Specification for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 2: Design*

EN 806-3, *Specifications for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 3: Pipe sizing - Simplified method*

EN 809, *Pumps and pump units for liquids - Common safety requirements*

EN 1295-1, *Structural design of buried pipelines under various conditions of loading - Part 1: General requirements*

EN 1610, *Construction and testing of drains and sewers*

EN 1717, *Protection against pollution of potable water in water installations and general requirements of devices to prevent pollution by backflow*

EN 12050 (all parts), *Wastewater lifting plants for buildings and sites*

EN 12056-1, *Gravity drainage systems inside buildings - Part 1: General and performance requirements*

EN 12056-3, *Gravity drainage systems inside buildings - Part 3: Roof drainage, layout and calculation*

EN 12056-4, *Gravity drainage systems inside buildings - Part 4: Wastewater lifting plants - Layout and calculation*

EN 12056-5, *Gravity drainage systems inside buildings - Part 5: Installation and testing, instructions for operation, maintenance and use*

EN 12566-3, *Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants*

EN 13076, *Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Unrestricted air gap-Family A - Type A*

EN 13077, *Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with non-circular overflow (unrestricted) - Family A - Type B*

EN 13564 (all parts), *Anti-flooding devices for buildings*

EN 16323:2014, *Glossary of wastewater engineering terms*

EN 60335-2-41, *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-41: Particular requirements for pumps (IEC 60335-2-41)*

EN ISO 4064 (all parts), *Water meters for cold potable water and hot water (ISO 4064)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN